# Yaris RHD (3dr/5dr)

## Speakers Set

Installation instructions




| | |
|---|---|
| Model year: | 2005 |
| Vehicle code: | **P90*-****KW |
| Part number: | (2X) PZ473-B0240-00 Rear Speaker<br>(1X) PZ457-B0240-01 Rear Speaker W/H only for 5dr with partial prewiring |
| Weight: | 0,3 Kg / 0,05 Kg |
| Installation time: | 0,75 hours |

Manual reference number: AIM 000 535-0

# Revision Record

| Rev. No. | Date | Page | Picture | Update | New | Deleted Steps |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

**GB**

- Expert Fitment Required.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.

**D**

- Montage durch Fachwerkstatt erforderlich.
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, daß der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.

**E**

- Montaje sólo por el concesionario.
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.

**F**

- Montage par spécialiste nécessaire.
- Débrancher le câble de masse de la batterie.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Reconnecter la batterie.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.

**I**

- E' necessario in officina specializzata.
- Staccare il cavo di massa dalla batteria
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.

**P**

- Especialista em montagem requerido.
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolação dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

**NL**

- Montage door vakman nodig.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermijding van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en netjes gepositioneerd worden.

**DK**

- Montage ved professionelt værksted påkrævet.
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

**N**

- Nødvendig med montering fra fagvegverksted.
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkopl batteriet igjen.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

**S**

- Verkstadsmontage erfordras.
- Lossa stomkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Anslut batteriet igen.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

**FIN**

- Asennus tarpeen merkkikorjaamossa.
- Erota maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osjin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

**CZ**

- Montáž ve specializované dĺlně nutná.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připojit baterii.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní čísti byly uloženy na správném místě.

**H**

- A szereléshez szakműhely kell.
- Húzza le az akkumulátor testkábeljét.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Ismét csatlakoztassa az akkumulátort.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.

**PL**

- Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny.
- Odłączyć przewód masy od akumulatora.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.

**GR**

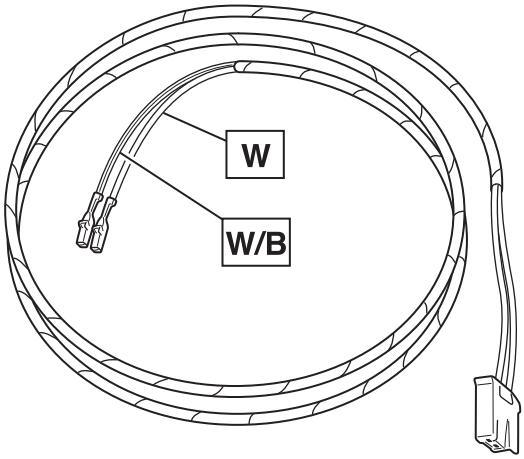
- Να τοποθεί από συνεργείο.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης από τη μπαταρία.
- Για να αποφευχθούν ζημίες στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Συνδέστε πάλι τη μπαταρία.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα· προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.

| | GB | D | E | F | I | P | NL | DK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | Blue | Blau | Azul | Bleu | Blu | Azul | Blauw | Blå |
| B | Black | Schwarz | Negro | Noir | Nero | Preto | Zwart | Sort |
| BR | Brown | Braun | Marrón | Marron | Marrone | Castanho | Bruin | Brun |
| G | Green | Grün | Verde | Vert | Verde | Verde | Groen | Grøn |
| GR | Grey | Grau | Gris | Gris | Grigio | Cinzento | Grijs | Grå |
| O | Orange | Orange | Naranja | Orange | Arancione | Laranja | Oranje | Orange |
| P | Pink | Rosa | Rosa | Rose | Rosa | Rosa | Rosé | Rosa |
| R | Red | Rot | Rojo | Rouge | Rosso | Vermelho | Rood | Rød |
| W | White | Weiß | Blanco | Blanc | Bianco | Branco | Wit | Hvid |
| Y | Yellow | Gelb | Amarillo | Jaune | Giallo | Amarelo | Geel | Gul |
| V | Violet | Violett | Violeta | Violet | Viola | Violeta | Violet | Violet |

| | N | S | SF | CZ | H | PL | GR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | Blå | Blå | Sininen | Modrá | Kék | Niebieska | Μπλε |
| B | Sort | Svart | Musta | Černá | Fekete | Czarna | Μαύρο |
| BR | Brun | Brun | Ruskea | Hnědá | Barna | Brązowa | Καφέ |
| G | Grønn | Grön | Vihreä | Zelená | Zöld | Zielona | Πράσινο |
| GR | Grå | Grå | Harmaa | Šedá | Szürke | Szara | Γκρι |
| NO | Naturfarger | Naturfärger | Luonnonväri | Přírodní barva | Természetes színű | Barwy naturalne | Φυσικά χρώματα |
| O | Orange | Orange | Oranssi | Oranžová | Narancs | Pomarańczowa | Πορτοκαλί |
| P | Rosa | Rosa | Rosa | Růžová | Rózsaszín | Różowa | Ροζ |
| R | Rød | Röd | Punainen | Červená | Piros | Czerwona | Κόκκινο |
| W | Hvit | Vit | Valkoinen | Bílá | Fehér | Biała | Λευκό |
| Y | Gul | Gul | Keltainen | Žlutá | Sárga | Żółta | Κίτρινο |
| V | Fiolett | Violett | Violetti | Fialová | Ibolyakék | Fioletowa | Μοβ |

**A**

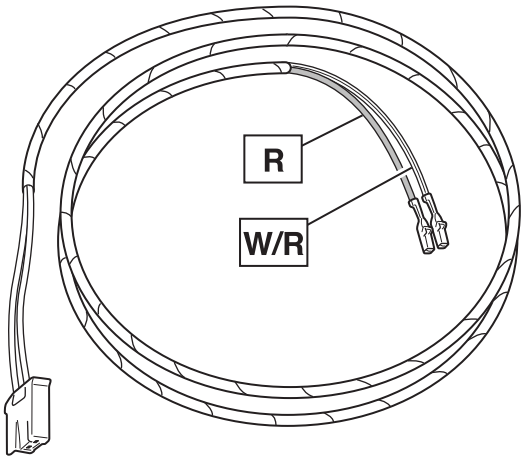
LHS




1x

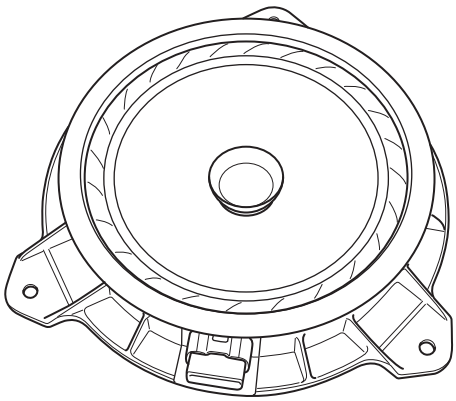
**B**

RHS



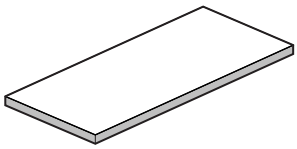

1x

**C**



1x

**D**

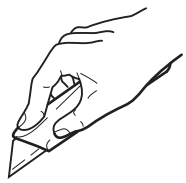


4x

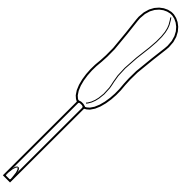
**E**

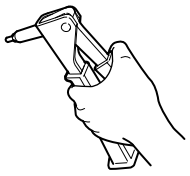


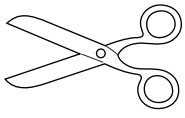
3x



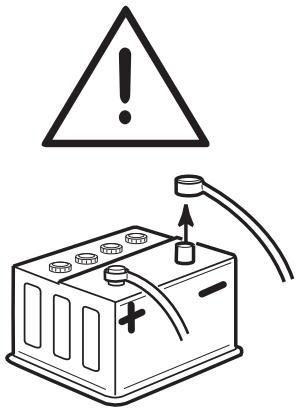






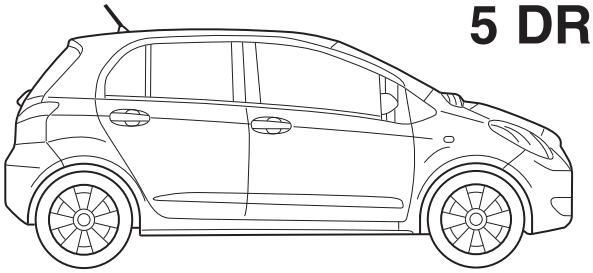


1



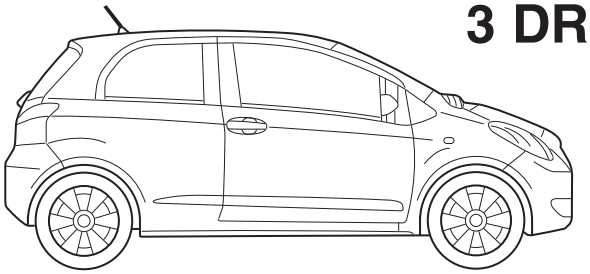
2

5 DR



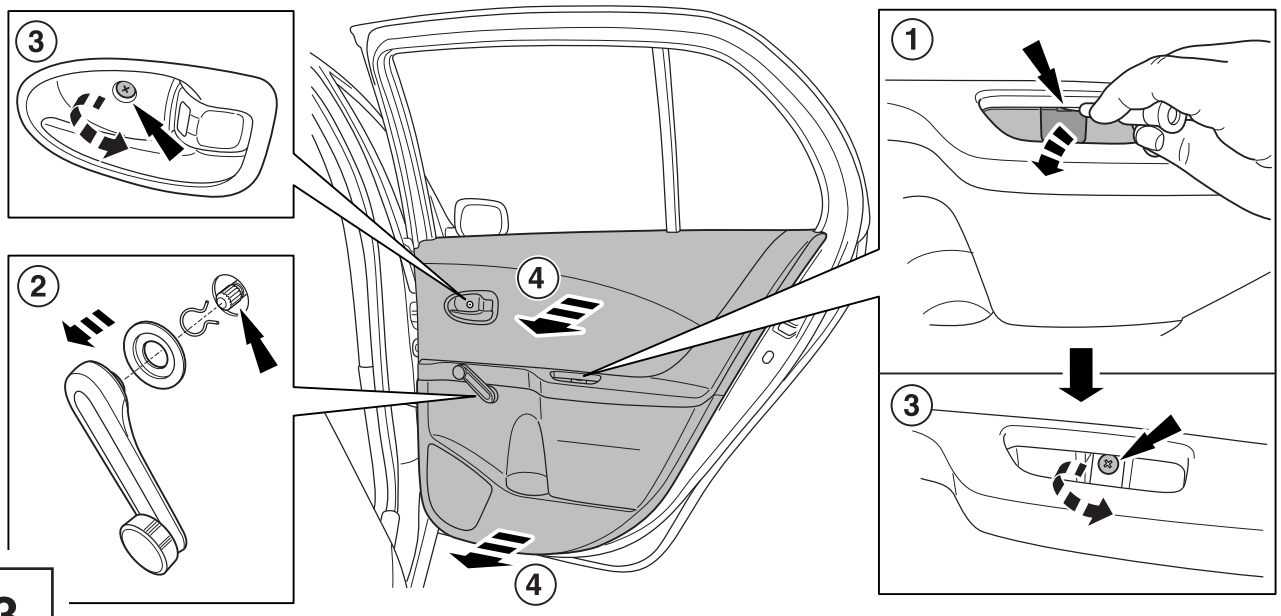
3-22

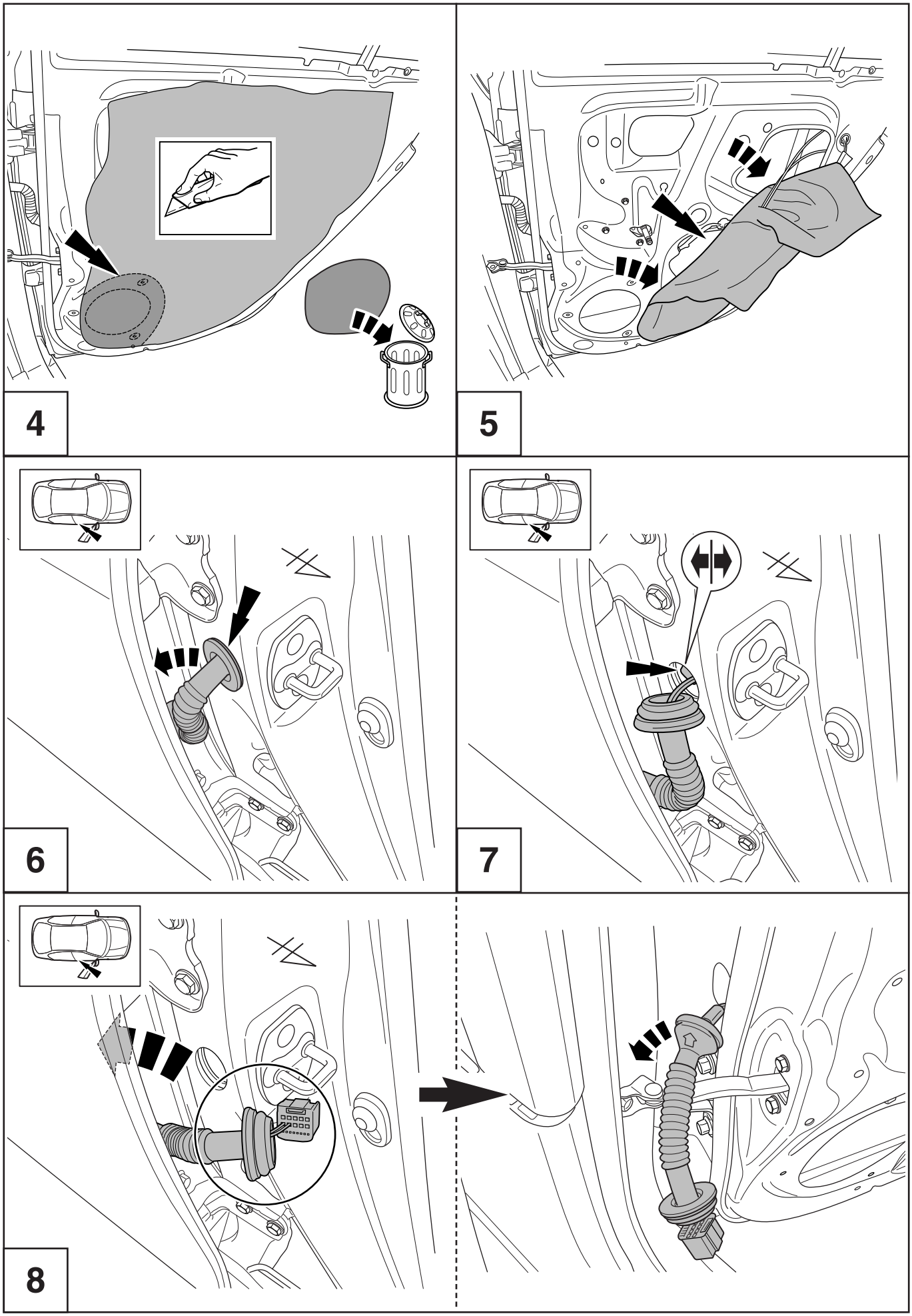
3 DR

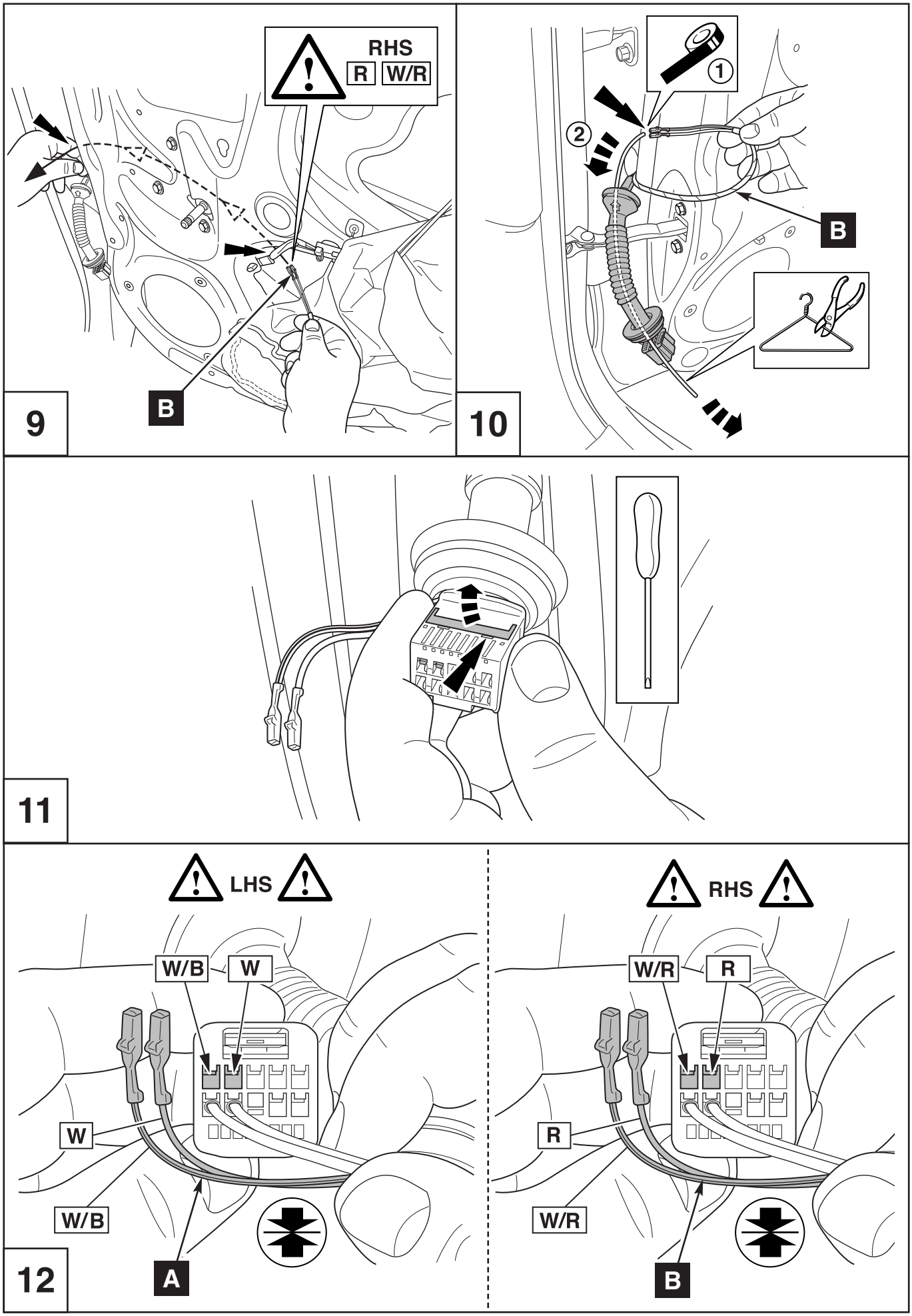


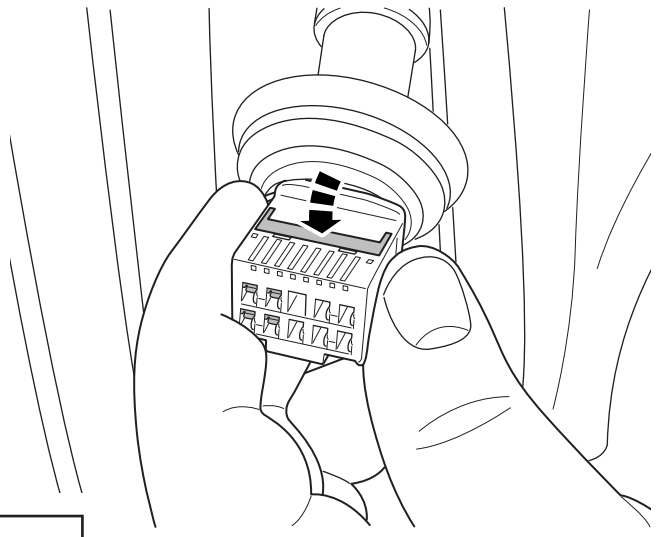
23-30

3

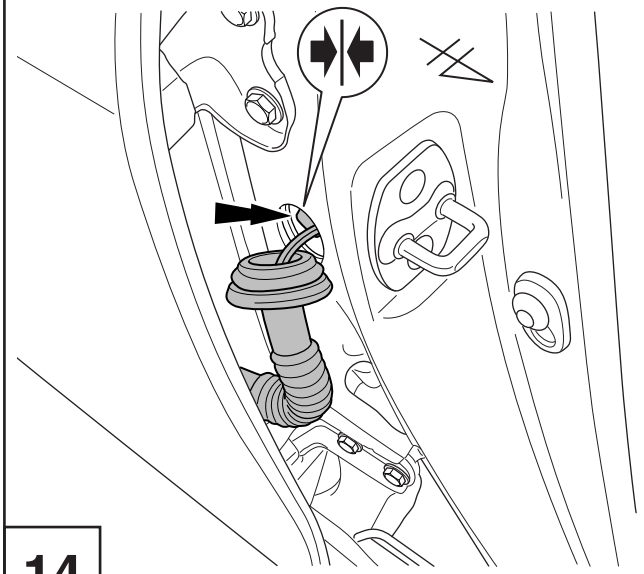



4
5
6
7
8

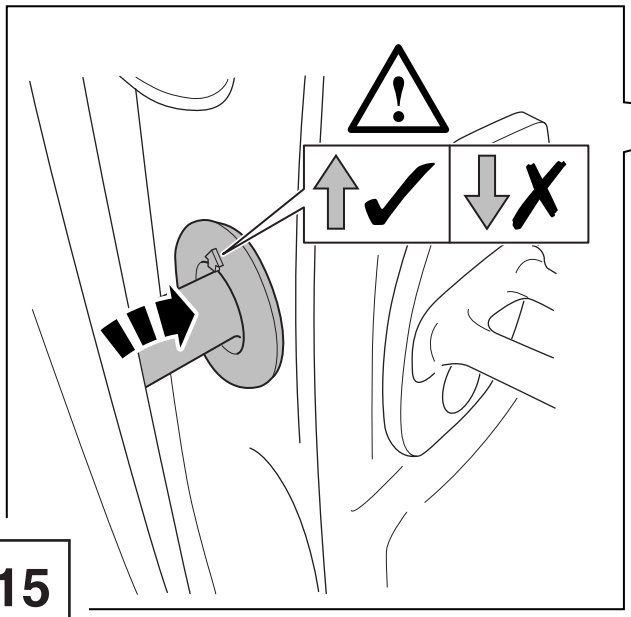

RHS
R
W/R
B
9
1
2
B
10
11
LHS
W/B
W
W
W/B
A
12
RHS
W/R
R
R
W/R
B



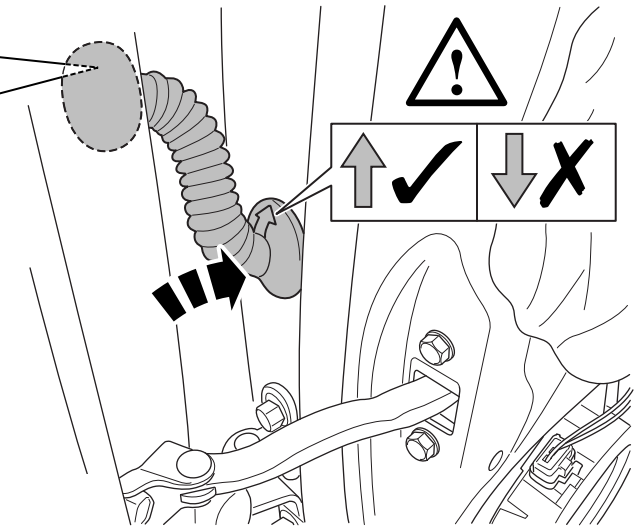
13

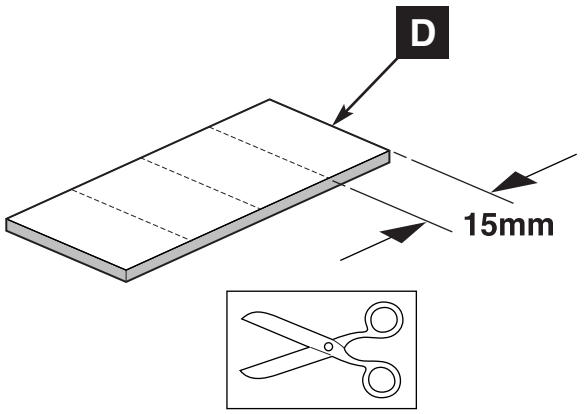


14

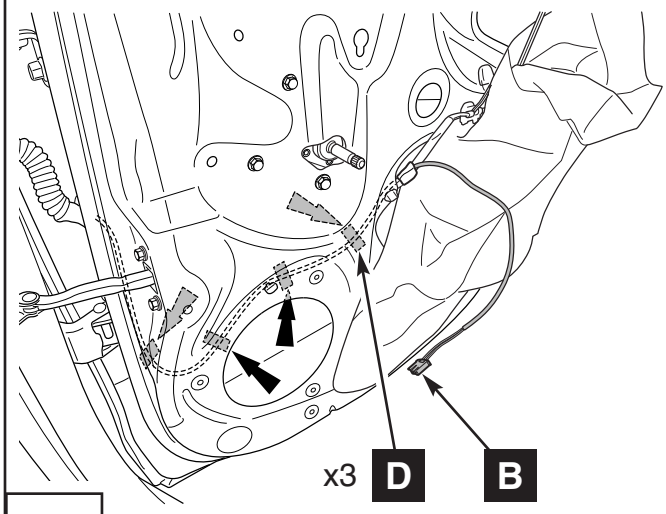


15

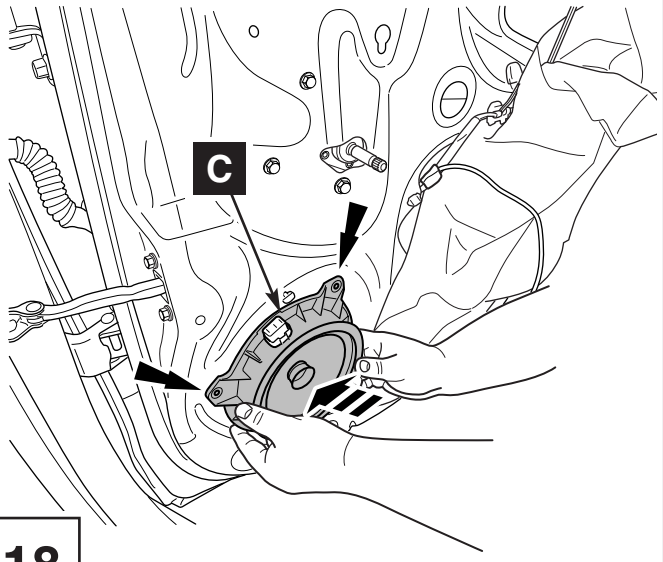




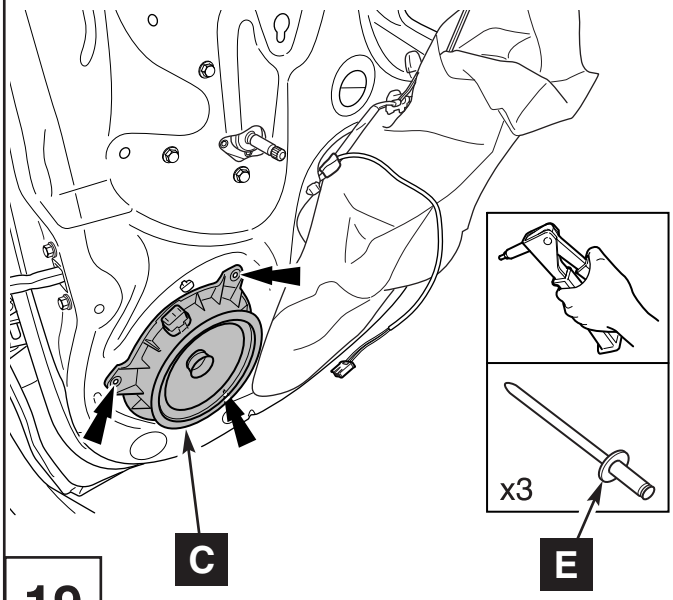

16



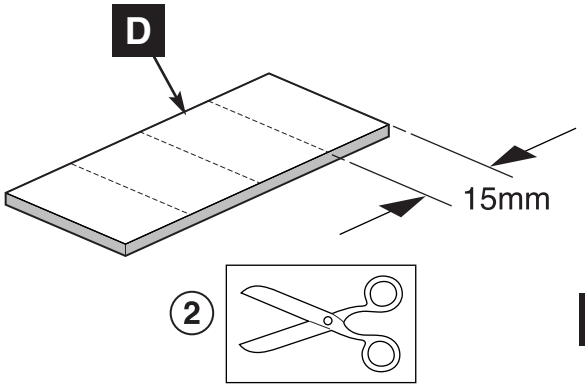

17

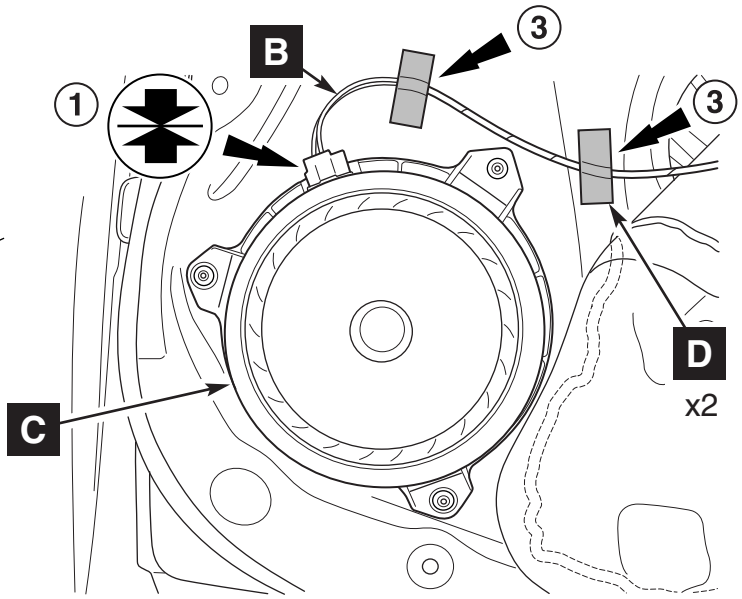



18

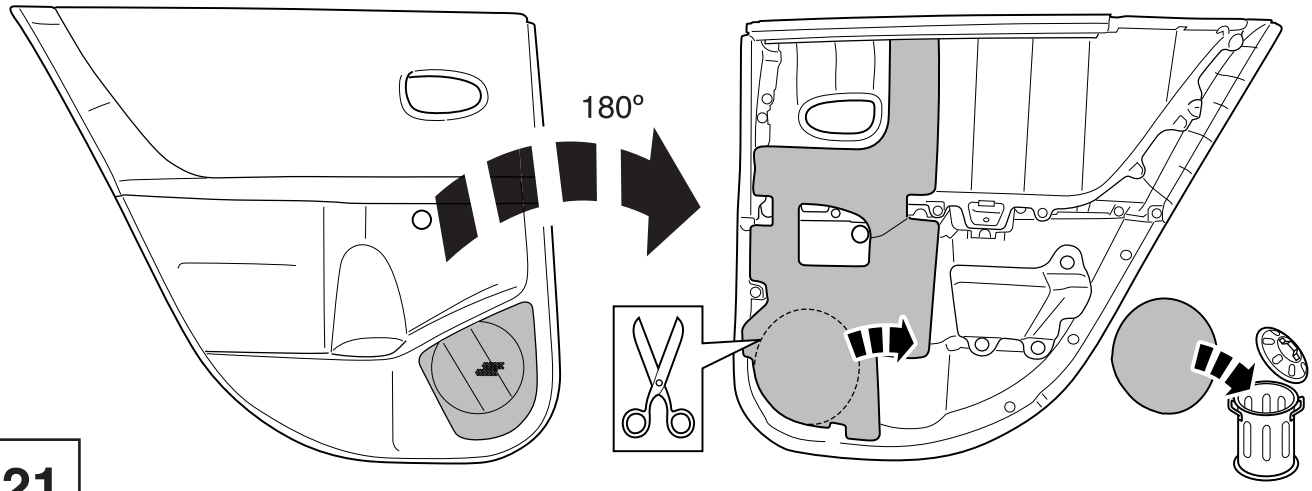



19

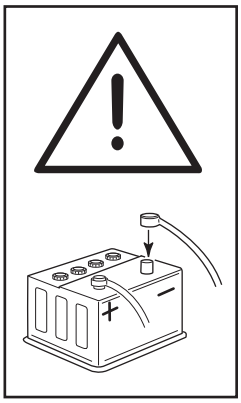


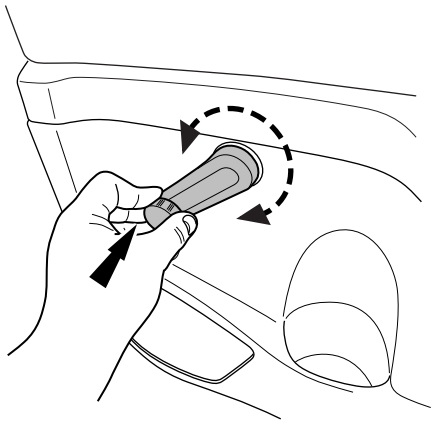

20

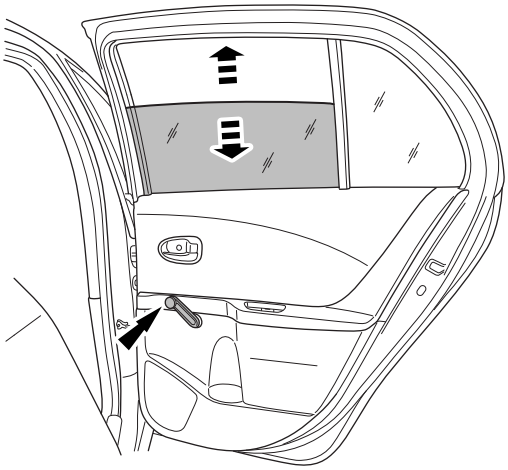



21



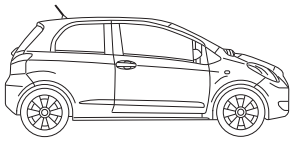
## CHECK FUNCTION



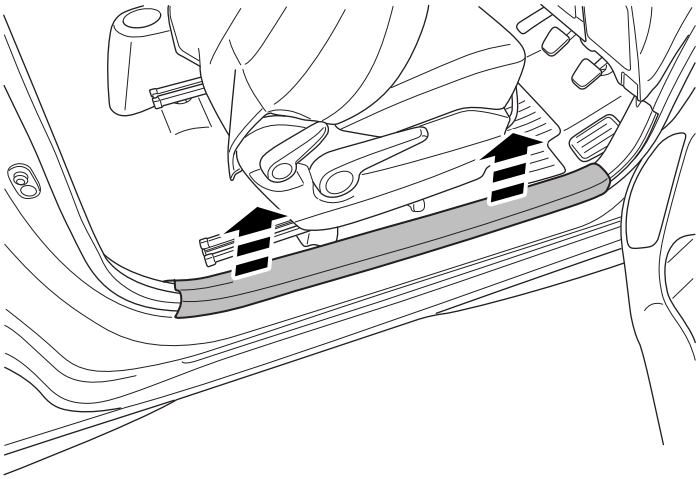


22

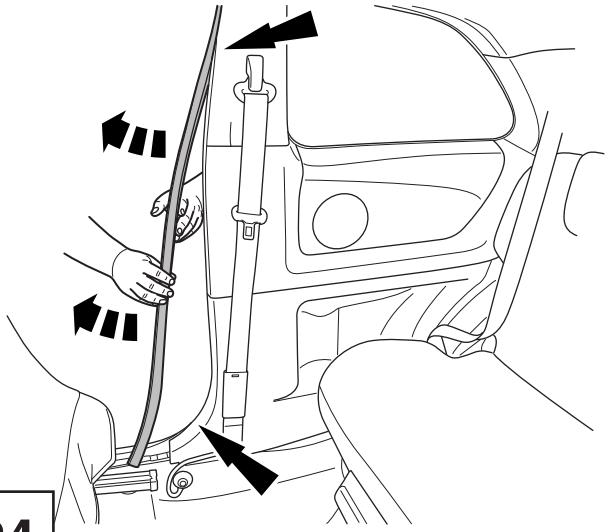




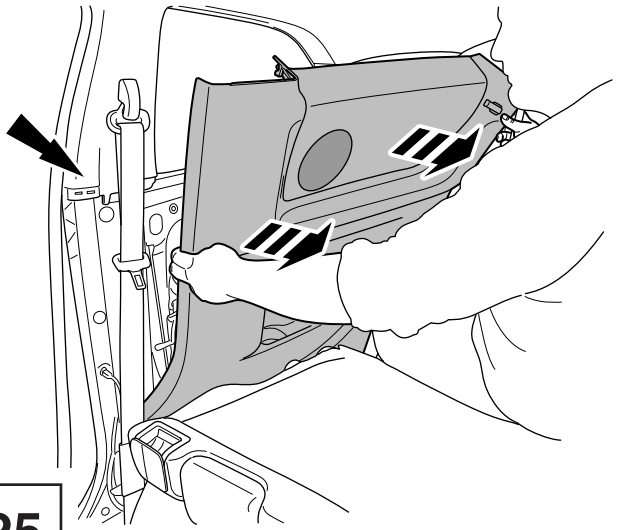
3 DR



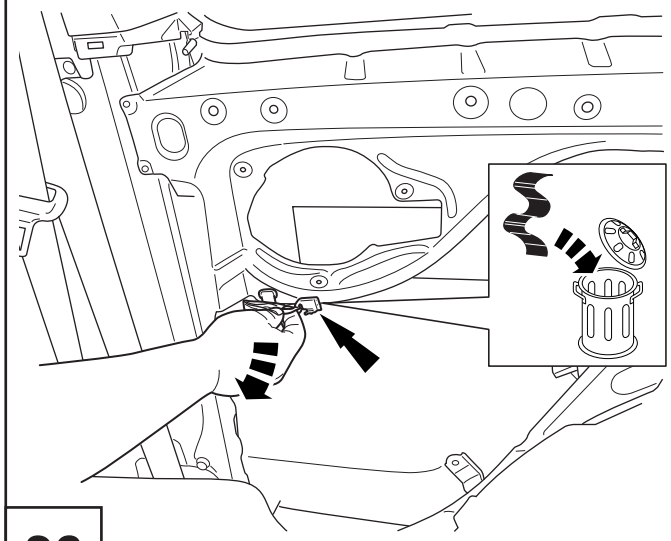
23



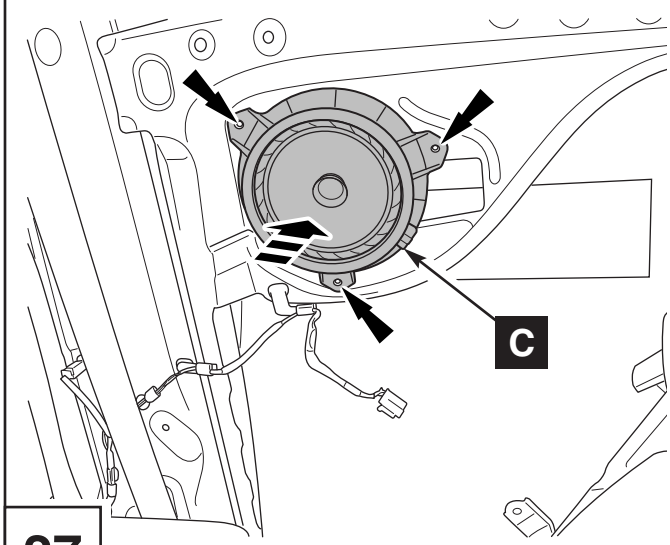
24



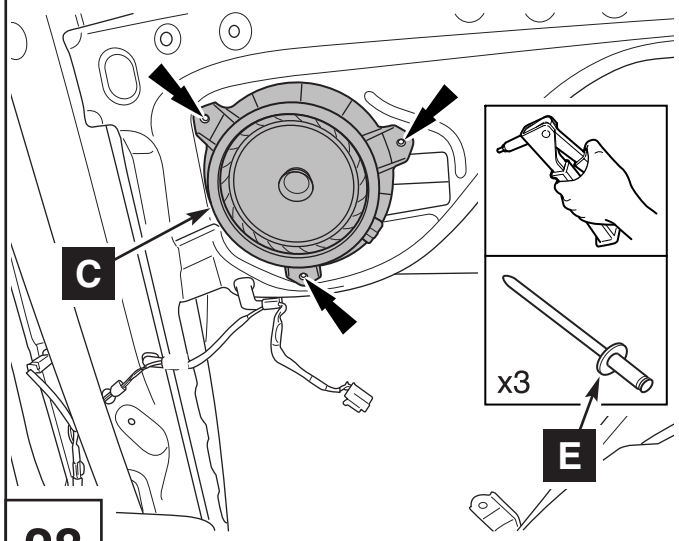
25



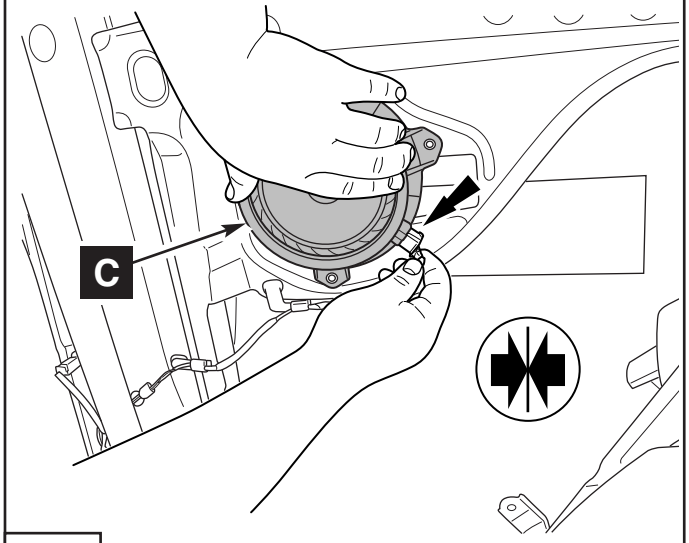
26



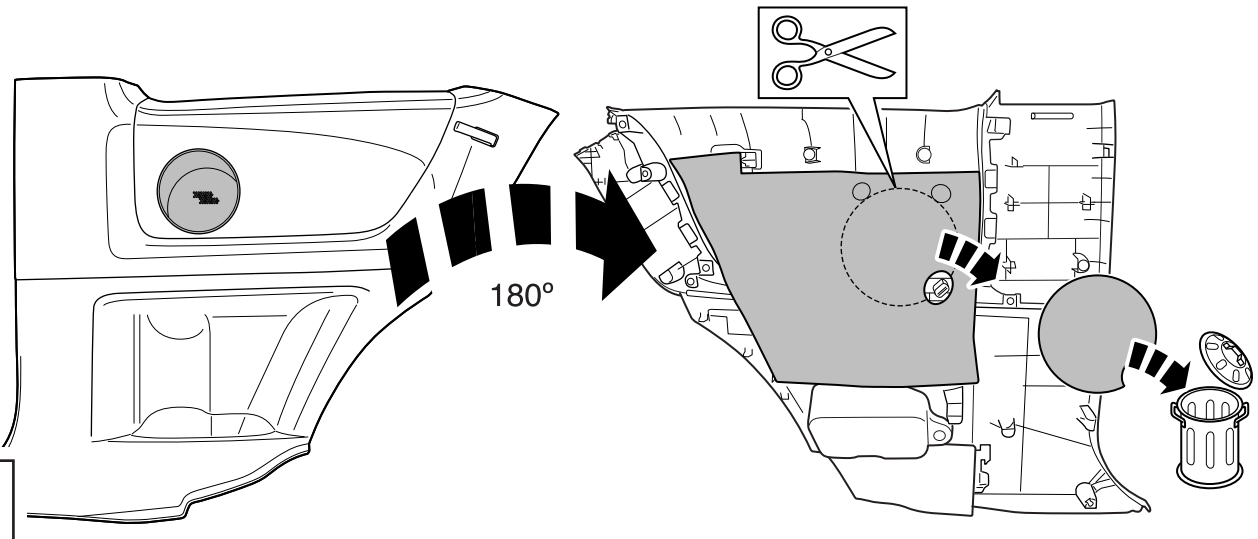

27




28




29




30